

# “互联网+国际双师”协同教学模式构建与应用

## ----以《日本文化概论》课程为例

高洋<sup>1</sup> 田晓燕<sup>2</sup> 野中阳一<sup>3</sup>

1 绥化学院 2 东京学艺大学 3 横滨国立大学

DOI:10.12238/er.v7i3.4959

**[摘要]** “互联网+”时代下信息化技术飞速发展给教育事业改革带来了新的前进方向,也为双师协同模式提供了技术支持。文章分为三个部分,第一是介绍背景、文献综述及必要性;第二是基于日本文化概论课程,以学生为主体,以国际线上教师及国内线下教师为双翼,将课程分为课前协同、课中分工、课后反馈等三个阶段,分析双师协同教学模式的利弊,既加强了语言环境,也提高了国际视野,实现“成就学生、成长教师”的目标,教学相长。同时也根据在实践应用中遇到的一些问题提出相应的解决方案;第三部分通过问卷调查的方式收集数据分析学生的学习满意度,研究发现,从整体上看,学习动机、任务价值和教师的学术水平会影响学习满意度,并提出了提升学习者满意度的策略。

**[关键词]** “互联网+国际双师教学”; 一体双翼三段; 学习满意度

中图分类号: G421 文献标识码: A

Construction and application of "Internet plus+international double teacher" collaborative teaching mode

----Taking the Course of Introduction to Japanese Culture as an Example

Yang Gao<sup>1</sup> Xiaoyan Tian<sup>2</sup> Yezhong Yangyi<sup>3</sup>

1 Suihua University 2 Tokyo University of the Arts 3 Yokohama National University

**[Abstract]** The rapid development of information technology in the "Internet +" era has brought new directions to educational reform and provided technical support for the dual-teacher collaborative model. This article is divided into three parts: firstly, it introduces the background, literature review, and necessity; secondly, based on the course "Introduction to Japanese Culture," with students as the main body, international online teachers and domestic offline teachers as dual wings, the course is divided into three stages: pre-class collaboration, in-class division of labor, and post-class feedback. The advantages and disadvantages of the dual-teacher collaborative teaching model are analyzed. It not only strengthens the language environment but also enhances the international perspective, achieving the goal of "achieving students, growing teachers" and mutual learning in teaching. Solutions to some problems encountered in practical applications are also proposed. The third part collects data through questionnaire surveys to analyze students' learning satisfaction. The study found that overall, learning motivation, task value, and teachers' academic level affect learning satisfaction, and strategies to improve learner satisfaction are proposed.

**[Key words]** "Internet + International Dual-Teacher Teaching"; integrated dual-wing three-stage; learning satisfaction

### 前言

(1) 研究背景与动机。①日语教育现状与挑战。日语作为一门重要的国际语言,在全球范围内受到越来越多人的关注和学习。然而,传统的日语教育模式在面临着一系列挑战。其中包括日语环境不充分、外籍教师聘任难、学生跨文化体验不足等问题。这些挑战严重制约了日语教育的质量和效果。②国际双师

教学模式的必要性。为了有效应对日语教育中的种种挑战,引入国际双师教学模式成为一种创新的教学方式。国际双师教学模式结合了本土教师和外籍教师的优势,能够为学生提供更加丰富、多样的语言环境和学习资源,促进学生的跨文化交流和语言能力发展。(2) 先行研究综述。近几年,国内一些专家学者开展了双师教学的理论与实践研究,韦琨(2017)阐述了“双师教学”



图1 国际双师教学授课流程图

模式的价值意蕴,为双师教学的推广与应用提供了建议<sup>[1]</sup>;金煜良、柯清超(2017)等基于东莞教育的发展现状,探索本土化的双师教学模式,提出了相关建议<sup>[2]</sup>;汪时冲(2019)等认为人工智能教育机器人也是人类未来教育的教师,构建了人机协同的新型“双师课堂”教学模式,并进行了实践探索<sup>[3]</sup>。孙梦洋、乜勇(2020)等梳理了双师教学的相关概念,构建了“双体双导”的教学模式<sup>[4]</sup>;陆跃勤,王思远(2020)提出了“双师融合教案”,发挥示范引导作用<sup>[5]</sup>;姜晓曼(2021)分析了“一体双翼”的课堂模式中师生互动的特点<sup>[6]</sup>;田晓燕(2021)中提出了基于互联网的国际双师概念,旨在期待促进高等教育的国际化<sup>[7]</sup>;田思邈(2021)又进一步分析了国际双师存在的问题及对策<sup>[8]</sup>。

综上所述,可以发现,目前无论是双师教学模式还是国际双师教学模式的研究还处于初步的理论探索阶段,徐聪(2023)先是提出了“一课双师”混合教学模式建设的问题与建议,后又基于《外贸跟单实务》课程为例进行了分析<sup>[9]</sup>。张晔(2024)双师同堂教学模式应用于二外日语课程,分析教学模式与策略,可见双师模式逐渐开始了实证研究<sup>[10]</sup>。因此,本文亦以互联网+国际双师教学模式的构建为切入点,开展实证研究。

通过对先行研究的综述,我们可以了解到国际双师教学模式在日语教育中的应用现状及其所取得的成效。同时也能够发现其中存在的一些问题和不足之处,例如教学模式的实施难度、师资配备等方面的挑战,以及目前“国际双师”标准尚未形成,缺乏评定标准等问题。

## 1 日语教育中的“互联网+国际双师教学”概述

1.1 日语教育现状与挑战。(1)外籍教师聘任难:由于地理、文化和语言等因素,聘请高质量的外籍日语教师一直是一个难题。如何有效地解决这一问题,提高外籍教师的聘任质量,成为了日语教育改革的重要议题。(2)跨文化体验不足:学生在学习日语的过程中,往往缺乏真实的跨文化体验。仅仅掌握语法和词汇是不够的,他们需要更深入地了解日本文化、社会 and 生活方式。如

何让学生获得更丰富的跨文化体验,提高他们的语言运用能力,是日语教育中亟待解决的问题。(3)国际双师教学模式的意义:国际双师教学模式融合了本国教师和外籍教师的优势。本国教师传授基础知识,外籍教师提供地道语言环境和跨文化体验。这种模式能提高语言水平、拓宽国际视野,并增强跨文化交流能力。

## 2 研究方法

2.1 《日本文化概论课程》简介。该课程是日语专业的专业选修课程,一般于大二下学期开设。经过一年半的学习,大部分的学生听说能力都有提升,亟需创建一个更好的语言环境,纯日语的课堂就显得尤为重要。主持人已连续担任六次该课程,有着丰富的教学经验。为了提高教学质量,创新教学模式,通过本次研究进行积极探索。

本研究在借鉴“双师教学”模式的基础上,细化为“国际双师”,与日本的优秀教师合作,协同完成课程。“一体双翼三段”的构图可以更好地理解本次研究的主要内容,依托于一具体的课程,可以在实践中检验该项目的可实施程度及意义,实现研究目标。

2.2 课程互动模式构架。线上教师通过教学授课、设疑提问等方式不断引导学生紧跟着教学内容听课学习并完成巩固练习,由此实现在线同步教学中的有效互动。线上教师和线下教师分别作为实践模式的“双翼”,携手推进“双师教学”活动的开展。

课前,线下教师与主讲教师协同备课,线下教师深入一线采集学生的真实数据,线上教师利用专业知识和丰富的教学经验进行顶层设计,双师共同敲定教学目标、教学内容和教学方法等要素。

课中,两位教师分工明确,线上教师负责教学内容的讲解和教学活动的组织,充分发挥日本教师在教学能力和经验上的突出优势,在学生已有知识的基础上拓展思维、开阔视野。线下教师作为日本教师助手,协助课程正常开展,发挥着维持课堂秩序、及时为学生答疑解惑以及实时监控学情等作用。

课后,线上教师首先根据课堂上学生的反馈作出判断后进行教研反思,之后线下教师将全程跟踪教学所手机的学情数据

反馈给线上教师,并针对学生存疑的问题给予个性化辅导,不断完善“国际双师”的教学效果。如图1:

### 3 以《日本文化概论》为案例的协同授课策略

3.1 一体。2022级日语专业学生,26人。

3.2 双翼。国际线上教师:国际医疗福祉大学教师;国内线下教师:绥化学院日语教师。

3.3 三阶段。(1)课前准备阶段:协同备课,调研学情。线上教师与线下教师先进行联系,按照以学生为中心、以成果为导向并持续改进的基本思路,进行协同备课与调研。线上教师基于线下教师提供的资料了解上课学生的基本情况以及日本文化学习情况。国内线下教师起到辅助配合和观摩学习的作用,协助国际线上教师快速地把握学情,确定授课目标及内容,并布置预习内容,让学生先自主学习。(2)课中实施阶段:全程参与,分工合作。通过互联网及云服务平台为依托进行授课,线上线下混合式分工教学。国际线上教师发挥主体优势,进行新课导入、知识点讲解及跨文化比较,针对学生实践的数据进行反思后适时调整教学进度和内容。同时,国内线下教师扮演着观察员与协调员的角色,在教学的过程中全程近距离跟踪学生学习情况,活跃课堂气氛,适时翻译,协助学生进行实践训练与指导,配合国际线上教师进行教学演绎等。(3)课后反馈阶段:持续改进,研讨反思。国际线上教师总结作业中的共性与个性问题,并对学习情况进行评价。国内线下教师参与教学活动问题的研讨与反思,为下次教学活动做好教学计划。在实践授课或助课时,国际线上教师进行听课与评价,帮助国内线下教师提升教学实践能力。国内线下教师通过对国际线上教师课堂的观摩与学习,再完成自主实践与探索,不断改善教学方式方法,提升教学策略。

总之,线上线下教师充分发挥各自的优势,为高质量的授课及有针对性的指导提供有力的保障。

### 4 双师协作课程教学满意度影响因素分析

4.1 问卷设计。数据主要来自2024年3月开展的《日本文化概论课程》满意度调查,面向2022级(26人)日语专业学生在问卷星上发放不记名问卷,再通过SPSS26.0进行统计分析,共有26人参加此次调查,获得有效样本26份,有效率100%。2021级(25人)学生在学习日本文化概论课程时并没有开设双师模式,2023级(22人)还没有开始学习,2020(26人)级已经离校实习。日语专业每年招收1个班30人,第一学期结束后符合条件者可以转专业,所以每届学生人数会有一些差异。问卷包括两个部分,第一部分是导语,包括介绍问卷及实施目的、征求被访者的同意及被访者的基本信息。第二部分是课程满意度评价,共20道题,包括课程设置、教学内容、教学过程、教学方法、考核方式五个维度,采用李克特五级量表,从“非常满意”到“非常不满意”,数值递增,满意度越高。以学习动机、任务价值、师资水平、学习资源、教学模式这五个类别作为自变量,学习满意度则作为因变量,从而进行进一步的分析。

4.2 数据分析。描述性统计表明,学生对《日本文化概论》课程整体满意度较高,课程体验良好。根据频数分布,学生对教师的学术水平满意度最高,均值为3.82,教师的教学能力与学术水平越高,对教学内容越熟练,学生的获得感就越强,满意度更

高;其次是教学模式,均值为3.61;学习动机最低,均值为3.42。说明了很多学生对双师教师模式很感兴趣,教学质量得到了学生的认可,区别于普通的外教课程,双师授课方式感觉新颖,课程内容也较为吸引人,但由于受限于日语水平,因此一部分学生上课较为吃力,对于自己也没有信心,学习动机低下,并且动力不足。教师提供了很多学习资源,大部分获取较为便利,学习时间也相对灵活。虽然上课下课布置了很多任务,但学生对任务价值的认可程度不一,所占权重较低。可以认为学习动机、教师的学术水平和任务价值是影响满意度的三项要素。

### 5 结论与展望

通过实施“互联网+国际双师教学”方案,取得了一定的成果,有效提升了学生的语言能力和跨文化交流能力,丰富了教学内容,激发了学生的学习兴趣。然而,也面临着教师配备困难和教学管理复杂性等挑战。总体而言,该项目对促进日语教育国际化发展具有积极意义。针对目前问题和挑战,建议加强外籍教师培训和引进优质教学资源,健全教学管理机制,进一步探索完善“互联网+国际双师教学”模式,推广应用于其他课程和高校,以取得更好的教学效果和社会效益。

#### 【基金项目】

互联网+“国际双师教学”:促进高等教育国际化的新途径,JY2022008。

#### 【参考文献】

[1]韦琨.推进农村学校“双师教学”改革探究[J].基础教育研究,2017(2):9-10.

[2]金煜良,柯清超.“互联网+教育”背景下的“双师教学”模式探索[J].中小学电教,2017(1):38-39.

[3]汪时冲.人工智能教育机器人支持下的新型“双师课堂”研究——兼论“人机协同”教学设计与未来展望[J].远程教育杂志,2019(3):25-32.

[4]孙梦洋,乜勇.双师教学:精准扶“教”的“双体双导”在线教育模式[J].中国教育信息化,2020(6):27-30.

[5]陆跃勤,王思远.以“双师融合教案”提升“双师教学”效益的思考与实践[J].现代教育,2020(7):56-57.

[6]姜晓曼.“双师教学”互动模式构建与实践探索[J].中国教育信息化,2021(10):17-20+25.

[7]田晓燕.互联网+“国际双师教学”:促进高等教育国际化发展的新途径[J].河北大学学报,2021(1):116-123.

[8]田思邈.“互联网+”背景下高职院校“国际双师”教学队伍建设研究[J].理财,2022(10):10.86-88.

[9]徐聪.“一课双师”国际贸易专业混合式教学模式建设问题与建议[J].精品文化,2023(10):109-111.

[10]张晔.“一体两翼三段”双师同堂教学模式构建与应用[J].科教导刊,2024(1):60-62.

#### 作者简介:

高洋(1986—),女,汉族,黑龙江省绥化市人,硕士研究生,(博士在读),讲师,研究方向:日语教育、残疾人社会工作。